

D O D A T O K č. 04273/2015-PNZ -P41982/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ -P41982/05.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Ladislav Lacký - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Nové Zámky
podľa poverenia č. j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Poľnohospodárske družstvo Strekov

sídlo (vrátane PSČ), resp. miesto podnikania (SHR): Strekov č. 55, 941 37 Strekov

štatutárny orgán: Tomáš Kasnyík – predseda predstavenstva

Ing. Karol Kovács – podpredseda predstavenstva

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: SK29 0200 0000 0000 0431 1172

IČO: 00587184

IČ DPH alebo DIČ: SK 2020412669

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Nitra, Oddiel: Dr, vložka číslo: 74/N
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2015.

Súčasne je predmetom dodatku doplnenie ustanovení o podmienkach nájmu a ukončení nájomnej zmluvy.

2. Nájomca sa zaviazal spätne uhradiť bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy vo výške dvojročného nájomného z výmery 0,2045 ha poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Strekov, v celkovej sume 12,01 €/rok, slovom dvanásť EUR a jeden cent. Výška bezdôvodného obohatenia bola určená pomerne podľa výšky ročného nájomného dohodnutého v čl. VI. nájomnej zmluvy zo dňa 12.05.2005 a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy.
3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva, hoci mu je známa skutočnosť, že časť bezdôvodného obohatenia za obdobie dlhšie ako 2 roky pred účinnosťou tejto zmluvy je premlčané a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov		359,4807 ha
z toho:	vlastnícky doloženej pôdy	259,2090 ha
Prenájom od SPF celkom		100,2717 ha
z toho :	SR - SPF	41,8452 ha
	NV - SPF	58,4265 ha

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2015	úbytok/nárast v r. 2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF	0,0000	+41,8452	41,8452
NV-SPF	100,0672	-41,6407	58,4265
SPF celkom	100,0672	+0,2045	100,2717
Známy vlastník	84,5677	+174,6413	259,2090
Prenajatá výmera spolu	184,6349	+174,8458	359,4807

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
 Stav k 15.10.2015 : príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	100,2717ha
Z toho : poľnohospodárska pôda	97,1597 ha
zastavané plochy a nádvoría	3,1120 ha
Celková výška nájomného za rok 2015 vo výške	6 004,76 €

1. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 30.09.2015	2 938,57 €
2. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 15.12.2015	3 066,19 €

Bezdôvodné obohatenie za výmeru 0,2045 ha za rok 2013	12,01 €
Bezdôvodné obohatenie za výmeru 0,2045 ha za rok 2014	12,01 €

Nájomné na rok 2016	6 004,76 €
----------------------------	-------------------

1. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 30.09.2016.	3 002,38 €
2. splátka nájomného za rok 2016. splatná k 15.12.2016.	3 002,38 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Čl. VII. Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI

Čl. VIII. bod 2. Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno: s/

Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Nových Zámkoch, dňa

V Nových Zámkoch, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Ladislav Lacký
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Tomáš Kasnyík
predseda predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Ladislav Lacký
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Ing. Karol Kovács
podpredseda predstavenstva

Príloha č. 1

Obec: Strekov

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Strekov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41982/05.00

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
808/1	1 5086	2	E	0	390	1 5086.00	3.43	2829.82	2833.25
808/2	4 6473	4	E	0	390	4 6473.00	4 6473.01	0.00	4 6473.01
808/3	2883	13	E	0	390	2883.00	2882.92	0.00	2882.92
808/4	4 7965	4	E	0	390	4 7965.00	3 9048.61	0.00	3 9048.61
808/5	3597	13	E	0	390	3597.00	287.57	0.00	287.57
808/6	8010	13	E	0	390	8010.00	1151.05	820.32	1971.37
808/8	1 9447	4	E	0	390	1 9447.00	0.00	1044.21	1044.21
808/9	792	13	E	0	390	792.00	0.00	42.32	42.32
808/10	2 1718	4	E	0	390	2 1718.00	0.00	1189.91	1189.91
808/11	813	13	E	0	390	813.00	0.00	50.22	50.22
808/12	2 1943	4	E	0	390	2 1943.00	0.00	1601.21	1601.21
808/13	813	13	E	0	390	813.00	0.00	70.52	70.52
808/14	2 2039	4	E	0	390	2 2039.00	0.00	2072.98	2072.98
808/15	845	13	E	0	390	845.00	0.00	86.08	86.08
808/16	2 1729	4	E	0	390	2 1729.00	0.00	2208.56	2208.56
808/17	992	13	E	0	390	992.00	0.00	97.92	97.92
808/18	2 1258	4	E	0	390	2 1258.00	0.00	2462.50	2462.50
808/19	1058	13	E	0	390	1058.00	0.00	133.12	133.12
808/20	3455	4	E	0	390	3455.00	0.00	19.31	19.31
808/21	3181	13	E	0	390	3181.00	0.00	588.52	588.52
808/22	2691	4	E	0	390	2691.00	0.00	492.11	492.11
808/23	9498	4	E	0	390	9498.00	0.00	1360.22	1360.22
808/24	1890	13	E	0	390	1890.00	0.00	693.04	693.04
808/25	6895	4	E	0	390	6895.00	104.26	879.81	984.07
808/26	495	13	E	0	390	495.00	6.80	54.73	61.53
808/27	1 0509	4	E	0	390	1 0509.00	126.33	1537.85	1664.18

Obec: Strekov

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Strekov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41982/05.00

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
808/28	399	13	E	0	390	399.00	2.30	73.03	75.33
808/29	1 0302	4	E	0	390	1 0302.00	11.21	1976.49	1987.70
808/30	326	13	E	0	390	326.00	0.00	56.73	56.73
808/31	1 0705	4	E	0	390	1 0705.00	0.00	1663.56	1663.56
808/32	388	13	E	0	390	388.00	0.00	56.93	56.93
808/33	1 0672	4	E	0	390	1 0672.00	0.00	1585.42	1585.42
808/34	390	13	E	0	390	390.00	0.00	56.44	56.44
808/35	1 0545	4	E	0	390	1 0545.00	0.00	1938.22	1938.22
808/36	381	13	E	0	390	381.00	0.00	71.64	71.64
808/37	1 0536	4	E	0	390	1 0536.00	0.00	2045.30	2045.30
808/38	398	13	E	0	390	398.00	0.00	75.90	75.90
808/39	7995	4	E	0	390	7995.00	0.00	1360.30	1360.30
808/40	5047	13	E	0	390	5047.00	5046.95	0.00	5046.95
808/41	1789	13	E	0	390	1789.00	1789.11	0.00	1789.11
808/42	2 7252	4	E	0	390	2 7252.00	175.97	5881.44	6057.41
808/43	1092	13	E	0	390	1092.00	7.60	238.49	246.09
808/44	2 4636	4	E	0	390	2 4636.00	157.73	5292.99	5450.72
808/45	1167	13	E	0	390	1167.00	6.22	240.23	246.45
808/46	2 4940	4	E	0	390	2 4940.00	155.92	5251.18	5407.10
808/47	1056	13	E	0	390	1056.00	5.90	208.73	214.63
808/48	2 6060	4	E	0	390	2 6060.00	155.77	5190.04	5345.81
808/49	949	13	E	0	390	949.00	5.06	181.35	186.41
808/50	2 5338	4	E	0	390	2 5338.00	142.83	4749.95	4892.78
808/51	1116	13	E	0	390	1116.00	4.39	208.51	212.90
808/52	2 4425	4	E	0	390	2 4425.00	32.68	4800.45	4833.13
808/53	1031	13	E	0	390	1031.00	0.00	216.78	216.78

Obec: Strekov

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Strekov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41982/05.00

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
808/54	2 4590	4	E	0	390	2 4590.00	0.00	5411.38	5411.38
808/55	6174	13	E	0	390	6174.00	150.77	1428.05	1578.82
808/56	5 3634	2	E	0	390	5 3634.00	32.75	1 3399.38	1 3432.13
808/57	596	13	E	0	390	596.00	0.00	21.41	21.41
808/58	7759	2	E	0	390	7759.00	0.00	1252.14	1252.14
808/59	5310	13	E	0	390	5310.00	10.31	1489.59	1499.90
931/1	125 0842	2	E	0	390	125 0842.00	9 9932.46	19 5622.07	29 5554.53
931/2	11 4659	4	E	0	390	11 4658.99	7486.28	1 4166.08	2 1652.36
1974/1	65 6899	2	E	0	390	65 6899.00	2 2119.37	14 8550.77	17 0670.14
2181/6	1 9312	4	E	0	390	1 9312.00	0.00	2290.74	2290.74
2181/8	2 0857	4	E	0	390	2 0857.00	591.98	3324.17	3916.15
2181/26	665	13	E	0	390	665.00	0.00	332.27	332.27
2181/27	1 2724	4	E	0	390	1 2724.00	399.48	1120.52	1520.00
2181/29	1 2629	4	E	0	390	1 2629.00	0.00	1235.50	1235.50
2181/31	1 2333	4	E	0	390	1 2333.00	0.00	3132.22	3132.22
2181/32	815	13	E	0	390	815.00	0.00	349.17	349.17
2181/33	1373	13	E	0	390	1373.00	11.75	221.85	233.60
2181/36	927	13	E	0	390	927.00	0.00	397.22	397.22
2181/40	1 8410	4	E	0	390	1 8410.00	0.00	3794.40	3794.40
2834/1	15 5794	4	E	0	390	15 5794.00	1563.23	3 9778.64	4 1341.87
2834/3	184	4	E	0	390	184.00	0.00	102.36	102.36
2922	37 1596	4	E	0	390	37 1596.03	1578.33	7 1449.59	7 3027.92
3319/1	12 5430	2	E	0	6	12 5430.00	0.00	1 1639.84	1 1639.84
3356/1	8 4469	6	E	0	6	8 4469.00	7 8380.52	0.00	7 8380.52
3356/2	10 0282	6	E	0	6	10 0281.99	9 7220.02	0.00	9 7220.02
3356/5	9067	13	E	0	6	9067.00	8829.16	0.00	8829.16

Obec: Strekov

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Strekov

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41982/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3356/6	2467	13	E	0	6	2467.00	2360.96	0.00	2360.96

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Strekov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera			
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	
orná pôda	210 9650	6	12 2088	37 3294	49 5382	
vinica	123 2114	36	9 8204	20 2410	30 0614	
ovocný sad	18 4751	2	17 5601		17 5601	
zastavaná plocha a nádvorie	6 8292	35	2 2559	8561	3 1120	
Spolu:	4	359 4807	79	41 8452	58 4265	100 2717

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ-P41982/05.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera			
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	
orná pôda	210 9650	6	12 2088	37 3294	49 5382	
vinica	123 2114	36	9 8204	20 2410	30 0614	
ovocný sad	18 4751	2	17 5601		17 5601	
zastavaná plocha a nádvorie	6 8292	35	2 2559	8561	3 1120	
Spolu:	4	359 4807	79	41 8452	58 4265	100 2717

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 6 - ovocný sad, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

Príloha č. 2

Výpočet nájomného 2015

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Strekov	a	op	2669.6044	39.5893	57.5704	105687.77	153690.19	2.200	5706.3151
spolu				39.5893	57.5704	105687.77	153690.19		5706.3151

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Strekov	a	zp	2615.2891	2.2559	0.8561	5899.83	2238.95	3.667	298.4491
spolu				2.2559	0.8561	5899.83	2238.95		298.4491

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	97.1597	259377.96	5706.3151
zastavaná plocha	3.112	8138.78	298.4491
spolu	100.2717	267516.74	6004.76

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov